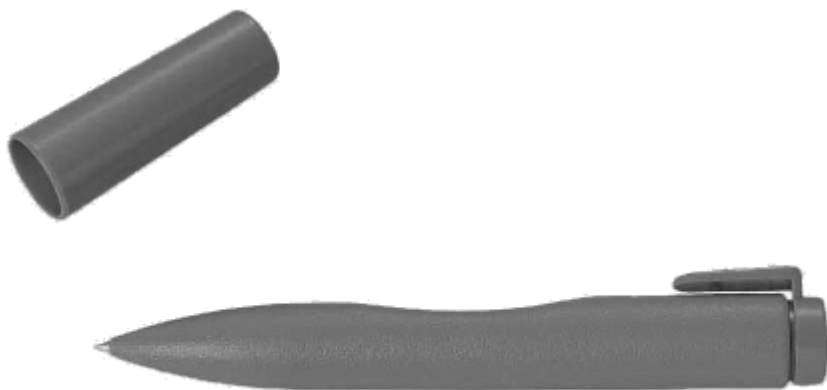




## **Light Touch Pen**



**VM961**

## **Usage and Maintenance Instructions**

## **INTRODUCTION**

Thank you for deciding to purchase the Light Touch Pen from Aidapt. The Light Touch Pen is manufactured from the finest materials available. When used correctly it is designed to give many years of reliable, trouble-free service.

## **BEFORE USE**

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

## **INTENDED USE**

The Light Touch Pen is a large, comfortable writing aid for those who have trouble gripping. The Light Touch Pen is popular with users who suffer from arthritis, who often find gripping a normal pen for writing to be difficult or painful.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

- Use the Light Touch Pen exactly as you would a standard ball point pen.
- Remember to replace the cap after use to extend the life of the pen.
- Refills may be available at a stationers or similar supplier, depending on your location.

## **CLEANING**

Clean your Light Touch Pen using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads may damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

## **REISSUE**

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

**If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.**

## **CARE & MAINTENANCE**

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

## **IMPORTANT INFORMATION**

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

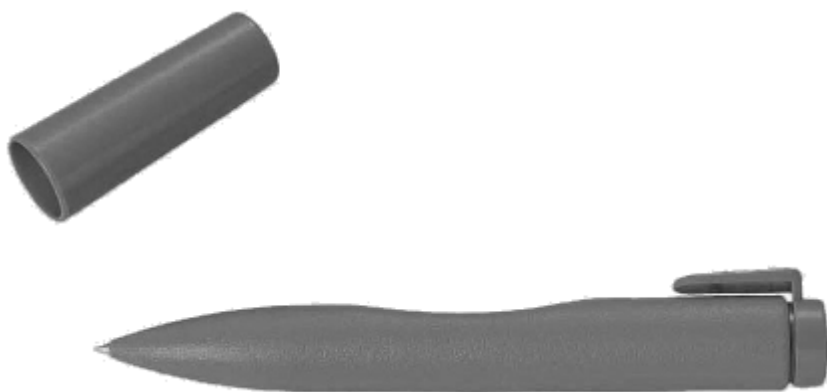
Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

**Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX**  
**Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: [www.aidapt.co.uk](http://www.aidapt.co.uk)**  
**Email: [accounts@aidapt.co.uk](mailto:accounts@aidapt.co.uk) • [adaptations@aidapt.co.uk](mailto:adaptations@aidapt.co.uk) • [sales@aidapt.co.uk](mailto:sales@aidapt.co.uk)**



**Stylo**



**VM961**

**Notice d'Utilisation et d'Entretien**

## **INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce stylo chez Aidapt. Celui-ci est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années.

## **AVANT UTILISATION**

- Déballiez soigneusement le produit. Evitez l'utilisation de couteaux, cutters ou autres outils tranchants car cela pourrait endommager la surface de votre produit.
- Vérifiez que le produit est en bon état. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

## **UTILISATION RECOMMANDÉE**

Ce stylo est large, confortable et est une aide à l'écriture précieuse pour les personnes ayant des difficultés de préhension. Il convient particulièrement aux personnes souffrant d'arthrite et pour lesquelles tenir un stylo normal est difficile voire douloureux.

## **CONSEILS D'UTILISATION**

- Utilisez ce stylo de la même manière qu'un stylo à bille traditionnel.
- Rebouchez-le toujours après utilisation grâce au capuchon afin de préserver la durée de vie du stylo.
- Des cartouches sont disponibles en papeterie ou magasin similaire.

## **NETTOYAGE**

Nettoyez votre stylo avec un produit de nettoyage non abrasif ou un détergent doux et un chiffon doux. Les produits de nettoyage type AJAX et/ou les éponges abrasifs pourraient sérieusement abîmer votre produit. Rincez bien puis essuyez soigneusement.

## **RÉUTILISATION**

Si vous n'avez pas utilisé le stylo depuis longtemps, vérifiez qu'il est en bon état.

**En cas de doute, ne l'utilisez pas ni ne le prêtez pas.**

## **ENTRETIEN**

Vérifiez régulièrement l'état de votre produit.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES**

Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

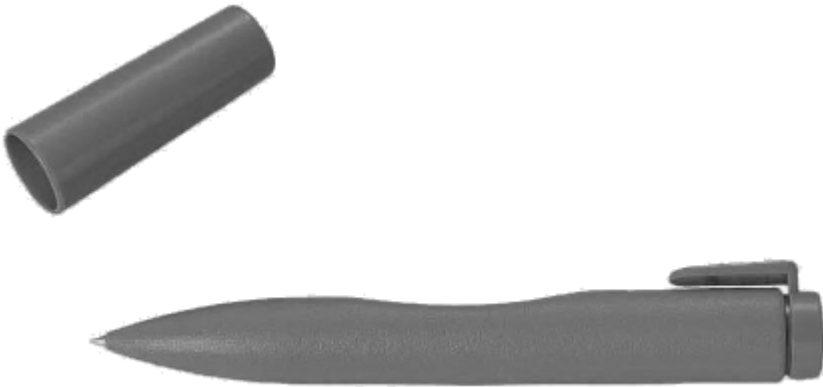
Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

**Altai France (Altai Europe Ltd)**  
**Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France**  
**Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr**





**Leichter, weicher Kugelschreiber**



**VM961**

**Gebrauchs- und Wartungsanleitung**

## **EINFÜHRUNG**

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieses leichten, weichen Kugelschreibers von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

## **VOR GEBRAUCH**

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## **VERWENDUNGSZWECK**

Dieser leichte, weiche Kugelschreiber ist eine komfortable Schreibhilfe für Personen, die Schwierigkeiten mit dem Greifen haben. Dieser Stift ist besonders geeignet für Personen, die von Arthritis leiden, und die es oft als schwierig oder schmerzhaft empfinden, einen normalen Stift zum Schreiben zu halten.

## **GEBRAUCH**

- Benutzen Sie diesen Stift genau wie einen ganz gewöhnlichen Kugelschreiber.
- Denken Sie daran, nach Gebrauch die Hülle wieder auf zu stecken, um die Lebensdauer des Stiftes zu verlängern.
- Wiederbefüllungen stehen gegebenenfalls im Schreibwarenhandel zur Verfügung.

## **REINIGUNG**

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem milden Waschmittel oder Desinfektionsmittel und mit einem weichen, leicht feuchten Tuch; benutzen Sie keinesfalls einen scheuernden Reiniger oder scheuernde Schwämme, da diese das Produkt irreparabel beschädigen könnten. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung stets trocken.

## **NEUVERGABE**

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

**Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.**

## **PFLEGE & WARTUNG**

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

**Altai Germany (Altai Europe Ltd.)**  
**Reklamationen & Rücksendungen an:**  
**W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve**  
**Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815**